



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2022~Year of Service

Theme of Church~Encounter for Renewal

December 11, 2022

# 4050

## Sunday Service

### 【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Corporate Prayer	John Su
Songs Of Praise	Erin Hsu
Welcome & Announcements	John Su
Sermon	Pr. Will Chen
Scripture: Ephesians 4:11-16 Title: "Growing Pain"	
Response Song	Erin Hsu
Benediction	Pr. Will Chen

### PASTORAL OFFICE

義務牧師 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
膳食 Meals	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

### ANNOUNCEMENTS

**[EDB Meeting]** Current and newly elected elders and deacons, please attend EDB today at 1PM in Room 208.

**[Offerings]** 12/25/2022 is the last Sunday service of this year. In order to not affect the 2022 tax filing schedule of the members, please send the checks as soon as possible to facilitate the financial staff to settle the annual offerings. After 12/25/2022, please issue the offering checks for the year of 2023.

**[Membership]** Praise God! Our sister Rebecca Ann Su has officially become a member of EFCOC. Welcome to the family!

**[White Elephant]** Our annual White Elephant gift exchange will be **Friday, Dec 16th**. To participate, bring a gift of at least \$20, packaged in a wrapped box (no gift bags or envelopes). And if you'd like to help out with snacks or food, or have any questions, please contact Justin Leu. This will also be our final Friday fellowship of the year since we'll be off on 12/23 (Christmas weekend) and 12/30 (New Year's weekend).

**[Co-worker thanksgiving lunch]** We will have a year-end Co-worker thanksgiving lunch at 12:00-2:00PM In the church on 12/17. Invite all co-worker from various departments to participate with their families.

**[Christmas]** Our Christmas joint service will be Sunday, Dec 25. Let this season remind us of the wonderful gift we have in Jesus Christ!

**[Winter Retreat]** Dec 29th – Jan 1st. <http://www.efcchurches.org/2022-winter-retreat>

**[Leadership]** 1/1/2023 will be our New Year Joint Worship Service where our elders and deacons will be installed. Please keep our leaders and coworkers in your prayer!

#### Elders:

- Jonathan Shen (Chair)
- William Huang (Vice Chair, Mission, Education)
- Jenny Lin Kao (EDB Secretary, Worship)
- Flora Young (Finance)

#### Deacons:

- John Su (Vice Chair, Education, Media, Worship)
- Joyce Hunt (Caring, Worship)
- Susanna Kuo (Caring, Fellowship)
- Daniel Lin (Cashier)
- Sufen Lin (Accounting)
- Renita Paul (Caring, Fellowship, Meals, Mission)
- Jack Tarnq (Education, Mission)
- Tony Tran (General Affair, Media)

Auditor: (Sharon Wang)

### MINISTRIES

**Sunday Service** | 9:30AM. Stay after for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

**Thursday Leadership** | 8PM (every week on Zoom).

**Friday Fellowship** | 8PM (EM worship hall). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2022 服事年 ~ 殷勤火熱, 常服事主

2022 年 12 月 11 日

# 4050

2022 教會主題: 瞻仰主榮歷更新

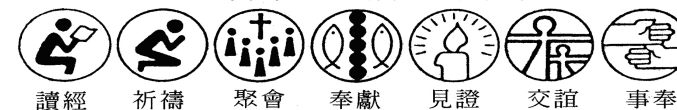
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

## 12/11/2022 台華聯合主日禮拜 9:40 AM

宣召	郭榮華 長老
祈禱	郭榮華 長老
報告	司會
讚美	讚美團隊
牧禱	許格精 長老
奉獻	生命聖詩#461
獻詩	在嚴寒冷冬裏
讀經	出埃及記 15:22- 27 (司會)
證道	曾文章 長老 《在往以琳的路上—借境練心》
聖詩	生命聖詩# 65 美哉主耶穌(司會/司琴)
祝禱	曾文章 長老
頌榮	生命聖詩#536
殿樂	安靜默禱/領受祝福「願耶和華賜福給你」

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

### 基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

**【成人主日學/Christian Education】**

馬可福音	台華(TM)	鄭弘明	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

**【上週統計報告/Previous Week's Attendance & Offering】**

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	85		24	6
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe	\$5,690.00			
其他奉獻 Special Offering	建堂Building	宣道Mission	愛心Love	感恩Thanks
奉獻:包括Zelle		\$330.00		\$100.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
瀏覽 Viewers	38	該週總計Weekly Total	\$6,120.00
主日學 Christian Ed.		該月累計Monthly Total	\$40,285.00
		該月預算Monthly Budget	\$57,692.00

**【本週服事同工/This Week's Ministry Team】**

	華崇Mandarin	台崇Taiwanese	英崇English
證道 Preacher	曾文章		Will Chen
司會 Presider	郭榮華		John Su
敬拜 Worship Lead	葛述堯		Erin Hsu
司琴 Pianist	蕭欣韻		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【下週服事同工/Next Week's Ministry Team】**

	華崇Mandarin	台崇Taiwanese	英崇English
證道 Preacher	陳德明		Justin Leu
司會 Presider	許格精		John Su
敬拜 Worship Lead	張秋貴		Erin Hsu
司琴 Pianist	朱虹		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

**【教會團契/Fellowships】**

團契	日期	出席
喜樂	週三	13
禱告會	週三	5
雅歌	週五	7
迦南	週五	6
華語社青	週五	3
青松	週六	
College/YA	Friday	3
JHM/HSM	Friday	8
詩班	週日	

**【家庭小組/Cell Groups】**

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃秀芳	雙數週一	
Huntington Beach	呂茂財	雙數週一	7
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週三五	3
Irvine	劉小梅	隔週五	
北橙小組	黃壽美	隔週四	

**【事工報告】**

1. 教育組

a.成人主日學：

馬可福音「風塵僕僕的耶穌」，請弟兄姊妹預備心，主日前先預讀 6:30-56 節。

b.2023「讀經樂」：

一年讀完聖經一遍已經印出，請自行在後面桌上拿取。

時序有聲聖經網頁：

<https://www.everestaudiobible.org/daily-bible>

- 今天 1PM 在 208 室召開長執會，請新舊長執務必出席。
- 歡迎 Rebecca Ann Su (蘇秉德執事的太太) 加入本會的會籍，願主賜福。
- 12/25/2022 為本年度年終主日，為不影響會友 2022 年報稅時程，請儘早寄出支票，以便財務同工結算年度奉獻。12/31/2022 年度截止之後，奉獻支票請開 2023 年日期。
- 12/17(星期六)在教會我們將有年終同工感恩餐會，時間 12:00-2:00PM，邀請各部門同工攜眷參加。
- 12/25 聖誕主日，9:40 AM 台華英聯合崇拜，讓我們一起紀念主耶穌基督的降生，請邀新朋友參加。
- 南加台福英語冬令會，12/29/22-1/1/23 在 Pine Summit, Big Bear，將有敬拜、團契、成長的學習，請代禱。
- 明年 1/1 主日，有新年度的長執及各團契/小組同工就任式。

長老：沈重彥(主席)、黃文彥(副主席，宣教，教育)、

林鳳梅(長執會書記，禮拜)、楊馥鈺(財務)；

執事：蘇秉德(副主席，教育，多媒體，禮拜)、蔡孟環

(關懷，禮拜)、鄭聖慧(關懷，團契)、林偉典(出

納)、林淑芬(會計)、莊瑞璵(關懷，團契，膳食，

宣教)、唐東煥(教育，宣教)、陳俊亮(總務，多媒

體)。

審計員：王必馨

- 甘泉藝術學校將分別於下個月 1/8 及 1/15 開始中文班及兒童舞蹈班的課程。第一個月學費全免。期盼有更多兒童及家長藉著參與這些活動，讓我們有機會傳福音給他們。詳情請看招生簡章。

- 下主日 12/18 上午 9:50 台華聯合主日崇拜。證道：陳德明牧師《分給人的喜樂》，尼希米記 8:1-18。

**【團契/小組】**

- 雅歌團契：12/16/22 『約翰福音12:1-26』。
- 迦南團契：12/16/22 『列王紀上 14』。
- 華青團契：12/16/22 『雅各書5:7-20』。

**【關懷/代禱】**

- 為各小組福音外展計畫「得人如魚」代禱。
- 為徐明卿弟兄及紫燕姊的體力、心力代禱。
- 為顏青毅弟兄的恢復及寶玉姊的精神、體力代禱。
- 賴瑞珍牧師三個月後將再做CT評估，請持續為他的恢復及照顧他的雪鳳師母代禱。
- 賴俊甫傳道的左下半身及左手的麻痺還沒有完全消退。將做進一步檢查，請代禱。
- 請繼續為陳三雄/洪香蘭 & Felice & James/雅芬 & Sam & Joana/鄭良誠、鄭謝娟娟/錫禮、笑華/邱媽媽/ Josephine & Jesiah/ 穎恩及其他身體欠安兄弟姐妹們代禱。

**【會堂/奉獻】**

- 十一奉獻是信徒回應神對我們的愛，也是敬拜的一部份。願我們將全人全心獻上，甘心樂意的奉獻，討神喜悅。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 giving@efcoc.org，請在 Memo 處註明奉獻者的英文姓名(含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

**【靜默小品】活出美好**

「道」成肉身：「道」就是神。

道成肉身的耶穌給世人所留下最好的榜樣就是卑微。

「他本來有 神的形象，卻不堅持自己與 神平等的地位，

反而倒空自己，取了奴僕的形象，成為人的樣式；

既然有人的樣子，就自甘卑微，順服至死，

而且死在十字架上。」腓立比書 2:6-8

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
徒 20:4- 23:35	徒 24-26	徒 27-28	西門	弗	腓	提前